

Infobrief XI (Dezember 2010)

Sehr geehrte Frau Schulleiterin, sehr geehrter Herr Schulleiter,
liebe Kolleginnen und Kollegen,

Der Arbeitskreis „Bilingualer Sachfachunterricht an der Realschule“ möchte Sie kurz vor Jahreschluss noch einmal über aktuelle Entwicklungen und Termine zum Modellversuch „Bilinguale Züge“ informieren. Des Weiteren möchten wir Sie auf Neuerungen im Online-Portal www.bayern-bilingual.de hinweisen. Im Anhang finden Sie neben Literaturhinweisen selbstverständlich auch wieder Unterrichtsmaterialien.

Aktuelle Zahlen und Neuanmeldungen zum Modellversuch

Wir stellen mit Freude fest, dass sich zahlreiche Schulen für die Aufnahme in den Modellversuch im Schuljahr 2011/ 2012 beworben haben. Im Anhang finden Sie eine Auflistung der Schulen, die für die Teilnahme zugelassen wurden.

Da die Bewerberzahl sehr hoch war, konnten leider nicht alle Schulen für das kommende Schuljahr in den Modellversuch integriert werden. Die Bewerberschulen, die vorerst nicht aufgenommen wurden, sind jedoch für das darauffolgende Schuljahr vorgemerkt (siehe Anhang). Zudem besteht für diese Schulen bereits jetzt die Möglichkeit, bilingualen Unterricht in Modulen anzubieten. Außerdem werden die betroffenen Lehrkräfte der Schulen auf der „Warteliste“ in den E-mail-Verteiler des Arbeitskreises aufgenommen, so dass sie sich am Materialaustausch beteiligen und regelmäßig über aktuelle Entwicklungen informiert werden können.

Termine

Am 13.01.2011 wird in München eine **Einführungsveranstaltung zum Modellversuch „Bilinguale Züge“** stattfinden. **Alle Schulleiter und beteiligten Lehrkräfte der neu in den Modellversuch aufgenommenen Schulen** sind ganz herzlich dazu eingeladen. Die Einladung und das aktuelle Programm mit allen wichtigen Informationen zu der Veranstaltung haben die betroffenen Schulen bereits erhalten. Sie finden es außerdem im Portal (www.bayern-bilingual.de) unter der Rubrik „**Allgemeine Informationen / Termine**“.

Des Weiteren können Sie sich im Rahmen folgender *eSessions* weiterbilden und den Arbeitskreismitgliedern gezielt Fragen stellen:

07.02.2011 (19.00 – 20.30 Uhr): „Content meets language“ – Bilingualer Sachfachunterricht an der Realschule: Eine Einführung

14.02.2011 (19.00 – 20.30 Uhr): „Getting started“ – Vorbereitung auf den bilingualen Sachfachunterricht

21.03.2011 (19.00 – 20.30 Uhr): „Content meets language“ – Bilingualer Sachfachunterricht an der Realschule: Eine Einführung

11.04.2011 (19.00 – 20.30 Uhr): „Getting started“ – Vorbereitung auf den bilingualen Sachfachunterricht

16.05.2011 (19.00 – 20.30 Uhr): „Text attack strategies“ – der Umgang mit authentischen Materialien im bilingualen Sachfachunterricht

Die **Fortbildungen im Februar** richten sich vorrangig an die Lehrkräfte, die **neu in den Modellversuch einsteigen**.

Im **Herbst 2011** stehen folgende weiterführende eSessions auf dem Programm:

10.10.2011 (19.00 – 20.30 Uhr): Von der Theorie zur Praxis CLIL: Didaktische Prinzipien im bilingualen Sachfachunterricht – erläutert an konkreten Beispielen

17.10.2011 (19.00 – 20.30 Uhr): Effektive Unterrichtsplanung für den bilingualen Sachfachunterricht

24.10.2011 (19.00 – 20.30 Uhr): "Scaffolding" - sprachliche, methodische und inhaltliche Stützmaßnahmen für den bilingualen Sachfachunterricht

Die Anmeldung für die eSessions erfolgt über **FIBS**. Alle aktuellen Termine sowie genauere Informationen zu den eSessions finden Sie auch im Portal (www.bayern-bilingual.de) unter der Rubrik „**Bilingual konkret**“.

www.bayern-bilingual.de

Wir möchten Sie außerdem auf einige Neuerungen im Internetportal hinweisen. Der Reiter „**Materialien**“ wird in Kürze um folgende Materialien und Unterrichtsbausteine erweitert:

Vorbereitungskurs:

- Empfehlenswerte Materialien für den Vorbereitungskurs (Jahrgangsstufe 6)

Geschichte:

- Empfehlenswerte Materialien (Jahrgangsstufe 7)
- Aktualisierte Lehrplansynopse (Jahrgangsstufe 7)
- Mock Exam zu *Charlemagne* (Jahrgangsstufe 7)
- Baustein *Entwicklung der parlamentarischen Monarchie in England* (Jahrgangsstufe 8)

Erdkunde:

- Aktualisierte Lehrplansynopse (Jahrgangsstufe 7)
- Baustein *Latin America* (Jahrgangsstufe 8)
- Powerpoint-Quiz *Latin America* (Jahrgangsstufe 8)

Wirtschaft und Recht:

- Literaturempfehlungen
- Baustein *Criminal Law vs. Civil Law* (Jahrgangsstufe 9)

Unter dem Reiter „**Allgemeine Informationen / Links und Downloads**“ stehen eine Reihe neuer kommentierter Internetadressen rund um den bilingualen Sachfachunterricht bereit.

Unter „**Bilingual konkret**“ finden Sie nützliche Hinweise zur Integration von Videos aus dem Internet in den bilingualen Unterricht.

Außerdem können Sie sich weitere neue Arbeitsblätter mit Schwerpunkt Geschichte von der **Moodle-Plattform** (www.modcad.de) herunterladen. Für Fragen und weitere Informationen bezüglich der Plattform wenden Sie sich bitte an Herrn Oliver Roos (oliver.roos@ymail.com).

Zugelassene Lehrmittel

Wie vielen von Ihnen sicher bereits bekannt ist, wurden im Rahmen des Modellversuchs schon einige Werke für den bilingualen Unterricht an bayerischen Realschulen zugelassen. Eine Auflistung finden Sie im Portal unter „**Allgemeine Informationen / rechtliche Grundlagen**“. Weitere Lehrwerke und Arbeitshefte werden derzeit geprüft.

Sonstiges

Im Anhang zum aktuellen Infobrief finden Sie folgende Materialien:

- Eine Auflistung der in den Modellversuch neu aufgenommenen und vorgemerkten Schulen
- Baustein *Latin America* (Erdkunde, Jahrgangsstufe 8)
- Aktualisierte Lehrplansynopse (Erdkunde, Jahrgangsstufe 7)
- Das Internet als Fundgrube für den bilingualen Sachfachunterricht

Bei Fragen zu einzelnen Fächern wenden Sie sich bitte wie gewohnt direkt an die jeweils zuständigen Mitglieder des Arbeitskreises:

- Carola Gruner, M.A. (Geschichte) carola.gruner@ku-eichstaett.de
- Oliver Roos (Geschichte) roos@realschule-heilsbronn.de
- Ernst Endt (Erdkunde) e.endt@t-online.de
- Hans Gerz (Wirtschaft und Recht) hansgerz@gmx.de

Bei allgemeinen Fragen zum Modellversuch können Sie sich selbstverständlich jederzeit an mich wenden (daniela.bauer@isb.bayern.de).

Wir wünschen Ihnen und Ihren Schülerinnen und Schülern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr 2011.

Mit freundlichen Grüßen

i.A. Daniela Bauer
Leiterin des Arbeitskreises *Bilingualer Unterricht*